



Postępowanie nr: PR-BRPM.0881.CB.ZO.1.2020

15-351 Białystok, ul. Wiejska 45 A  
tel. 85 746-90-00  
Regon 000001672 NIP 542-020-87-21

KOD CPV: 80310000-0

24 STY. 2020

Białystok, dn. ....

## Zapytanie ofertowe

Postępowanie nie podlega ustawie z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych  
– podstawa prawna: art. 4 pkt 8 ustawy.

Przedmiot zapytania (nazwa): **wyłonienie dwóch wykonawców świadczących osobiście usługi w ramach personelu projektu w zakresie prowadzenia zajęć dydaktycznych tj. wykładów, laboratorium i projektów w języku angielskim w ramach projektu „CBSE - Interdyscyplinarny kierunek Construction and Building Systems Engineering na studiach stacjonarnych I stopnia na WBilŚ Politechniki Białostockiej” realizowanego w ramach Działania Działania 3.3 Umiejdzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego 2014 – 2020**

### 1. Zamawiający:

Politechnika Białostocka  
15-351 Białystok, ul. Wiejska 45 A  
REGON 000001672 NIP 542-020-87-21

### 2. Opis przedmiotu oraz zakres zamówienia:

Przedmiotem zapytania jest wybranie dwóch wykonawców świadczących osobiście usługi w ramach personelu projektu w zakresie:

#### Część I

Przeprowadzenia projektu w języku angielskim z przedmiotu *Basics of sewage disposal systems* i zaliczenia tego projektu na ocenę dla grupy studentów VI-go semestru CBSE na Wydziale Budownictwa i Nauk o Środowisku Politechniki Białostockiej. Zakres obowiązków obejmuje w szczególności:

1. Przeprowadzenie zajęć dydaktycznych i zaliczeń z przedmiotu *Basics of sewage disposal systems* (60 godzin zajęć dydaktycznych) dla 40 studentów z różnych krajów VI semestru kierunku CBSE – Construction & Building Systems Engineering, w okresie luty 2020 – czerwiec 2020.
2. Sprawdzanie na każdych zajęciach listy obecności studentów – uczestników projektu.
3. Wpisanie do systemu USOS ocen końcowych poszczególnym studentom.
4. Współpraca z kierownictwem projektu i obsługą administracyjną projektu dotycząca wszelkich kwestii związanych z prowadzeniem zajęć.
5. Sporządzenie kart czasu pracy.

Miejsce wykonywania usługi: Politechnika Białostocka (Białystok, ul. Wiejska)

#### Część II

Przeprowadzenia zajęć dydaktycznych tj. wykładu, laboratorium, projektu w języku angielskim z przedmiotu *Basics of air-conditioning and ventilation* i zaliczenia tego przedmiotu na ocenę dla grupy studentów VI-go semestru CBSE na Wydziale Budownictwa i Nauk o Środowisku Politechniki Białostockiej. Zakres obowiązków obejmuje w szczególności:

1. Przeprowadzenie zajęć dydaktycznych i zaliczeń z przedmiotu *Basics of air-conditioning and ventilation* (30 godzin wykładu, 60 godzin projektu, 22 godziny laboratorium, łącznie 112 godzin) dla 40 studentów z różnych krajów VI semestru kierunku CBSE – Construction & Building Systems Engineering, w okresie luty 2020 – czerwiec 2020.
2. Sprawdzanie na każdych zajęciach listy obecności studentów – uczestników projektu.



3. Wpisanie do systemu USOS ocen końcowych poszczególnym studentom.
4. Współpraca z kierownictwem projektu i obsługą administracyjną projektu dotycząca wszelkich kwestii związanych z prowadzeniem zajęć.
5. Sporządzenie kart czasu pracy.

Miejsce wykonywania usługi: Politechnika Białostocka (Białystok, ul. Wiejska)

**3. Warunki realizacji zamówienia:**

Termin realizacji zamówienia – luty 2020 r. – czerwiec 2020 r.

Termin płatności – 15 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionego rachunku do umowy

Okres gwarancji – nie dotyczy

**4. Opis warunków udziału w postępowaniu:**

a) Wykonawca powinien łącznie spełniać następujące warunki:

- **Wykształcenie:** mgr inż. inżynierii środowiska o specjalności dyplomowania związanej z sieciami i systemami sanitarnymi;
- **Komunikatywna znajomość języka angielskiego;**
- **Posiadać doświadczenie zawodowe z zakresu inżynierii sanitarnej;**
- **Być aktualnie zatrudnionym w firmie branżowej na terenie Polski;**
- **Posiadać kompetencje merytoryczne z zakresu zagadnień dotyczących *Basics of sewage disposal systems i/lub Basics of air-conditioning and ventilation*;**

b) Zamawiający dopuszcza możliwości składania ofert częściowych,

c) Wykonawcy zobowiązani są zapoznać się dokładnie z informacjami zawartymi w Zapytaniu ofertowym i przygotować ofertę zgodnie z wymaganiami określonymi w tym dokumencie;

d) Wykonawcy ponoszą wszelkie koszty własne związane z przygotowaniem i złożeniem oferty, niezależnie od wyniku postępowania;

e) Zamawiający w żadnym przypadku nie odpowiada za koszty poniesione przez Wykonawców w związku z przygotowaniem i złożeniem oferty;

f) Wykonawcy zobowiązują się nie podnosić jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu względem Zamawiającego;

g) Oferta zgodnie z załącznikiem nr 1 powinna być sporządzona w języku polskim, na maszynie do pisania, komputerze lub inną trwałą, czytelną techniką;

h) Oferta musi być podpisana przez osobę lub osoby uprawnione do występowania w obrocie prawnym w imieniu Wykonawcy, przy czym podpis musi być czytelny lub opatrzony pieczęcią imienną. W przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje pełnomocnik, należy dołączyć pełnomocnictwo potwierdzające zakres umocowania, podpisane przez osoby uprawnione do reprezentowania Wykonawcy;

i) Ewentualne poprawki w tekście Oferty muszą być naniesione w czytelny sposób i parafowane przez Osoby Uprawnione;

j) Wykonawca nie może być powiązany kapitałowo i osobowo z Zamawiającym.

**5. Rodzaje i opis kryteriów, którymi Zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty:**

Zamawiający dokona oceny ważnych ofert na podstawie następujących kryteriów:

**Kryterium I – Cena – 85 %**

**Kryterium II – Doświadczenie zawodowe – 10 %**

**Kryterium III – Staż pracy – 5%**

Sposób oceny ofert:

**Kryterium I – Cena\* – 85%**

Sposób oceny ofert:

Oferta z najniższą ceną uzyska 100 pkt. w tej części oceny. Pozostałe oferty zostaną ocenione wg następującego wzoru:

$C_n = c_{\min}/c_n \times 85 \text{ pkt.}$



c min - cena minimalna wśród złożonych ofert  
c n - cena zaproponowana przez Oferenta n

\*) Cena oferty winna obejmować wszelkie koszty, jakie poniesie Wykonawca przy realizacji zamówienia oraz powinna uwzględniać ewentualne rabaty. Wykonawca zobowiązany jest do podania całkowitej ceny zamówienia, wyliczonej do dwóch miejsc po przecinku.

#### **Kryterium II -Doświadczenie zawodowe z zakresu inżynierii sanitarnej – maks. 10 pkt**

Punkty (5 pkt.) zostaną przyznane w oparciu o przedstawiony dokument wystawiony przez właściwą Izbę Inżynierów Budownictwa potwierdzający aktualne uprawnienia projektowe lub wykonawcze w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych

Punkty (1-5 pkt.) zostaną przyznane w oparciu o informacje z CV na temat doświadczenia zawodowego (takie jak informacje o wykonanych projektach.

#### **Kryterium III - aktualne zatrudnienie w firmie branżowej – 5 pkt**

Punkty (5 pkt) zostaną przyznane w oparciu o przedstawione dokumenty potwierdzające aktualne zatrudnienie w firmie projektowej lub wykonawczej związanej z inżynierią sanitarną.

Liczba punktów przypadających punktów zostanie wyliczona z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy, którego oferta uzyskała największą liczbę punktów. Zamawiający zastrzega sobie możliwość negocjowania ceny z wykonawcą, który złoży najkorzystniejszą ofertę, w przypadku, gdy wartość oferty przewyższa kwotę środków przeznaczonych na zamówienie w Projekcie.

#### **6. Miejsce, sposób i termin składania ofert:**

Oferty należy przesłać w terminie do dnia 04.02.2020 r. w zamkniętej kopercie, zapieczętowanej w sposób gwarantujący zachowanie poufności jej zawartości oraz zabezpieczającej jej nienaruszalność na adres:

**Politechnika Białostocka**  
**Biuro ds. Rozwoju i Programów Międzynarodowych**  
**15 - 351 Białystok,**  
**ul. Wiejska 45 A (pok. 5 B)**

z dopiskiem: „Oferta – CBSE- Basics of sewage disposal systems” – Część I

z dopiskiem “Oferta – CBSE- Basics of air-conditioning and ventilation” – Część II

Oferty, które wpłyną do siedziby Politechniki Białostockiej po wyznaczonym terminie składania ofert będą odsyłane bez otwierania. Nie dopuszcza się składania ofert w wersji elektronicznej.

#### **7. Oferta musi zawierać następujące dokumenty:**

- Oferta cenowa - zał. nr 1
- oświadczenie o braku powiązań – zał. nr 2
- ~~oświadczenie wykonawcy o przetwarzaniu danych osobowych – zał. nr 4~~
- CV Wykonawcy,
- dokument wystawiony przez właściwą Izbę Inżynierów Budownictwa potwierdzający aktualne uprawnienia projektowe lub wykonawcze w zakresie inżynierii sanitarnej,
- dokumenty potwierdzające aktualne zatrudnienie w firmie projektowej lub wykonawczej związanej z inżynierią sanitarną.

8. Cena oferty winna obejmować wszelkie koszty jakie poniesie Wykonawca przy realizacji zamówienia (koszt transportu, ew. ubezpieczenia).

9. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia prowadzonego zapytania bez podania przyczyny przed terminem wyznaczonym na składanie ofert.

10. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany wzoru umowy.

11. Warunki dotyczące odrzucenia ofert:

- a) brak niezbędnych załączników opisanych w pkt. 7.
- b) przekroczenie zaplanowanego budżetu



## 12. Zmiany w umowie

12.1 Zamawiający przewiduje możliwość zmiany umowy, w przypadku:

- 1) gdy nastąpi zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa (w tym przepisów podatkowych) w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu zamówienia;
- 2) gdy konieczność wprowadzenia zmian będzie następstwem zmian wprowadzonych w umowach pomiędzy Zamawiającym, a inną niż Wykonawca stroną, w szczególności instytucją Zarządzającą, Pośredniczącą, a także innymi instytucjami, które na podstawie przepisów prawa mogą wpływać na realizację zamówienia;
- 3) gdy konieczność wprowadzenia zmian będzie następstwem zmian wytycznych dotyczących Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój lub wytycznych i zaleceń Instytucji Zarządzającej lub Instytucji Pośredniczącej, w szczególności w zakresie sprawozdawczości.

12.2 Zamawiający dopuszcza wprowadzenie istotnych zmian do niniejszej umowy w stosunku do treści Oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy dotyczących:

- 1) terminu wykonania zamówienia oraz realizacji poszczególnych etapów,
- 2) jakości lub parametrów zaoferowanego sprzętu

12.3 Zmiany, o których mowa w punkcie 1.2 mogą być dokonane w następujących przypadkach:

1) konieczność zmiany terminu wykonania zamówienia z powodu:

- a) działania siły wyższej, tj. nadzwyczajnego zdarzenia lub okoliczności, których nie można było przewidzieć ani im zapobiec;
  - b) zaistnienia okoliczności nie leżących po stronie Wykonawcy, gdy wykonywanie zamówienia nie było możliwe lub Wykonawca miał w istotny sposób utrudnione możliwości w spełnianiu świadczenia (Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego z uzasadnionym wnioskiem o przedłużenie terminu wykonania zamówienia);
  - c) z przyczyn zależnych od Zamawiającego;
  - d) jeżeli zmiany są niezbędne dla prawidłowej realizacji przedmiotu zamówienia.
- 2) gdy zmiany są korzystne dla Zamawiającego,

12.4 Do wprowadzenia jakichkolwiek zmian niezbędne jest wyrażenie zgody przez Strony w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.

12.5 Zmiany mogą być inicjowane przez Zamawiającego lub Wykonawcę, z tym zastrzeżeniem, że żaden z powyższych zapisów nie obliguje Zamawiającego do wprowadzenia jakiejkolwiek zmiany, a jedynie wprowadza taką możliwość. Strona wnioskująca o zmianę Umowy, przedkłada drugiej stronie pisemne uzasadnienie konieczności wprowadzenia zmian do Umowy.

12.6 Zmiana musi być uzasadniona prawidłową realizacją przedmiotu umowy.

12.7 Zmiany umowy przewidziane powyżej dopuszczalne są w zakresie nie powodującym zwiększenia wynagrodzenia Wykonawcy określonego w niniejszej umowie.

12.8 Termin powiadomienia o konieczności wprowadzenia zmian w zawartej Umowie nie może nastąpić później niż 3 dni kalendarzowe od zaistnienia okoliczności uzasadniających zmiany w Umowie.

Nie stanowi zmiany Umowy: zmiana danych teled adresowych, zmiany osób reprezentujących oraz wskazanych do kontaktu między Stronami

## 13. Rozstrzygnięcie postępowania:

- 1) Postępowanie ofertowe zostanie rozstrzygnięte niezwłocznie po otwarciu ofert.
- 2) Protokół z wyboru Wykonawcy zamówienia zostanie zamieszczony na stronie internetowej Zamawiającego.
- 3) Z wybranym Wykonawcą zamówienia zostanie zawarta umowa według wzoru stanowiącego zał. nr 2 do niniejszego Zapytania ofertowego.

14. Osoba do kontaktu: dr inż. Małgorzata A. Lelusz tel. 797 995 956, e-mail: m.lelusz@pb.edu.pl

## 15. Załączniki

Integralną część Zapytania ofertowego stanowią załączniki:

**Załącznik nr 1 – wzór formularza Oferty**

**Załącznik nr 2 – wzór Umowy**

**Załącznik nr 3 - oświadczenie wykonawcy o braku powiązań osobowych lub kapitałowych**

KIEROWNIK PROJEKTU  
CBSE- Interdisciplinary Research in Construction and  
Building Systems Engineering na studiach stacjonarnych  
I stopnia na Wydziale Politechniki Białostockiej  
Umowa nr POWR.03.03.00-00-M075/16-00

*M. Lelusz*

dr inż. Małgorzata Aldona Lelusz

Data i podpis Wnioskodawcy/  
kierownika jednostki realizującej zamówienie

Zatwierdzam

24 STY. 2020

PROREKTOR  
ds. Rozwoju

*J. Jędrzejczyk*  
dr hab. inż. Joanna Jędrzejczyk, prof. PB

Data i podpis dysponenta środków  
(zgodnie z § 8 ust. 4 zarządzenia)

St. Specjalista Z-CA KIEROWNIKA  
ds. Administracyjnych Biura ds. Rozwoju  
i Programów Międzynarodowych

*K. Karp*  
mgr Katarzyna Karp

*T. Charkiewicz*  
mgr Tomasz Charkiewicz



Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego

Białystok, dn. ....

Dot. postępow. Nr PR-BRPM.0881.CB.ZO.1.2020

**O F E R T A**

Ja/My niżej podpisani

.....

z siedzibą:.....

**składamy niniejszą ofertę dotyczącą zapytania:**

wyłonienie dwóch wykonawców świadczących osobiście usługi w ramach personelu projektu w zakresie prowadzenia zajęć dydaktycznych tj. wykładów, laboratorium i projektów w języku angielskim w ramach projektu „CBSE - Interdyscyplinarny kierunek Construction and Building Systems Engineering na studiach stacjonarnych I stopnia na WBiŚ Politechniki Białostockiej”

**Oferujemy:**

**Część I:** Przeprowadzenia zajęć w języku angielskim z przedmiotu *Basics of sewage disposal systems*

**Część II:** Przeprowadzenia wykładu, laboratorium, projektu w języku angielskim z przedmiotu *Basics of air-conditioning and ventilation*(niepotrzebne skreślić)

za cenę netto:.....zł/godzinę  
plus podatek VAT .....zł

tj. cena brutto.....zł/godzinę  
słownie:.....

Warunki realizacji zamówienia:

**Termin realizacji zamówienia – .....**

**Termin płatności – .....**

**Składając ofertę oświadczam / oświadczamy, że:**

Wypełniłem/liśmy obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO<sup>1)</sup> wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem/liśmy w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.\*

.....  
Miejscowość i data

.....  
Pieczęć i podpis wykonawcy  
lub osoby uprawnionej do reprezentowania wykonawcy

<sup>1)</sup> rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).

\* W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).



Informacja Administratora – zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej RODO)

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Politechnika Białostocka, ul. Wiejska 45A, 15-351 Białystok, tel.: 85 746 90 00, <https://www.pb.edu.pl> (dalej Uczelnia).
2. Administrator, zgodnie z art. 37 ust. 1 lit. a) RODO, powołał Inspektora Ochrony Danych, z którym może się Pani/Pan kontaktować za pomocą poczty elektronicznej pod adresem: [iod@pb.edu.pl](mailto:iod@pb.edu.pl).
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą **w celu związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego:**
  - a) w związku z realizacją obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO,
  - b) w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej Administratorowi, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e RODO.
4. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty uprawnione na podstawie przepisów prawa.
5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres wynikający z przepisów prawa, w szczególności zgodnie z przepisami dotyczącymi archiwizacji.
6. Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do treści swoich danych, oraz z zastrzeżeniem przepisów prawa przysługuje Pani/Panu prawo do:
  - a) sprostowania danych,
  - b) usunięcia danych,
  - c) ograniczenia przetwarzania danych,
  - d) przenoszenia danych,
  - e) **wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych,**Realizacja wyżej wymienionych praw odbywa się poprzez złożenie pisemnego podania do Uczelni
7. Przysługuje Pani/Panu prawo downiesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych narusza powszechnie obowiązujące przepisy w tym zakresie.
8. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne, jednakże jest niezbędne do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest brak możliwości wzięcia udziału w postępowaniu.
9. Pani/Pana dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani profilowania, o którym mowa w art. 22 rozporządzenia.

Ponadto Wykonawca winien w imieniu i na rzecz Administratora wypełnić obowiązek informacyjny wynikający z art. 14 RODO względem osób fizycznych, których dane przekazuje Zamawiającemu (Administratorowi), chyba że ma zastosowanie co najmniej jedno z wyłączeń, o których mowa w art. 14 ust. 5 RODO.



Dot. postępowania nr. PR-BRPM.0881.CB.ZO.1.2020

OŚWIADCZENIE WYKONAWCY O BRAKU POWIĄZAŃ OSOBOWYCH LUB KAPITAŁOWYCH

Oświadczam, że nie jestem powiązany z zamawiającym pod względem osobowym lub kapitałowym.

Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy, a wykonawcą, polegające w szczególności na:

1. uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
2. posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji;
3. pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta lub pełnomocnika;
4. pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej lub bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

.....  
miejsowość i data

.....  
Pieczęć i podpis Wykonawcy